

# أبجدية مهندس: شذرات من الجانب الأقل غموضاً لمهنة الهندسة

ترجمة: الدكتور نور الدين شيخ عبيد

2014-05-29

صدر حديثاً عن المنظمة العربية للترجمة كتاب: "أبجدية مهندس: شذرات من الجانب الأقل غموضاً لمهنة الهندسة" تأليف هنري بيتروسكي، ترجمة الدكتور نور الدين شيخ عبيد.

## نبذة عن الكتاب

يستمد هذا الكتاب الألف بائي من أفكار واقتباسات وحكايات ووقائع وبديهيّات وخبايا ومتفردات المهندس، تتعلّق بممارسة وتاريخ وثقافة وتقاليده مهنته. وتمثّل مداخله عصارة عقود من القراءة والكتابة والحوار والتفكير في المهندسين والهندسة، تمتدّ من الكتابة النصية الموجزة عن المفاهيم والممارسات المهمة بالنسبة للمهنة إلى قوائم الإنجازات الهندسية الكبيرة. ونُظّم هذا الكتاب ألف بائياً وهو أشبه بقاموس منه بموسوعة، وهو في الوقت نفسه مقتطفات مختارة وكتاب عادي ومرجع.

ليس الهدف من هذا الكتاب قراءته من الصفحة الأولى حتى الأخيرة، ولكن الانغماس هنا وهناك بحسب مزاج القارئ، بترتيب أبجدي يدعو للقراءة الاتفاقية. كان الأمل من الكتاب حين وضعه أن يصبح مصدراً يعود إليه القراء أولاً عند مصادفتهم لموضوع غامض أو مبهم، إضافة إلى الأقل غموضاً من مواضيع الهندسة.

## نبذة عن الكاتب

هنري بيتروسكي: يشغل هنري بيتروسكي كرسي ألكسندر فيسك (Aleksandar S. Vesic) في الهندسة المدنية، وهو أيضاً أستاذ التاريخ في جامعة ديوك (Duke University). كتب المؤلف إجمالاً في مواضيع نجاح وفشل

التصميم الهندسي وفي تاريخ الهندسة والتكنولوجيا. ومن بين كتبه الخمسة عشر:

- To Engineer Is Human, The Pencil, The Evolution of Useful Things, Success through Failure, The Essential Engineer.

### نبذة عن المترجم

نور الدين شيخ عبيد: دكتوراه في التحكم الأوتوماتيكي وعلوم الكمبيوتر من جامعة "فرانش-كونته-بزانسون"، فرنسا. أستاذ في "المعهد العالي لإدارة الأعمال"، دمشق و"الجامعة العربية الدولية. (AIU) "

- يقع الكتاب في 368 صفحة.
- توزيع مركز دراسات الوحدة العربية
- يمكن شراؤه من [هنا](#)
- Title: An Engineer's Alphabet: Gleanings from the softer side of a profession
- Author: Henry Petroski
- Translator: Dr. Noureldin Cheikhobeid
- Revisor: Hasan Charif and Haitham Alnahi